Sabrina
オフィスシーティング［サブリナ］
okamura

Sabrina

Sabrina brings color and function to the workplace

しなやかに、しっかり体を支える、新しい座り心地の提案。

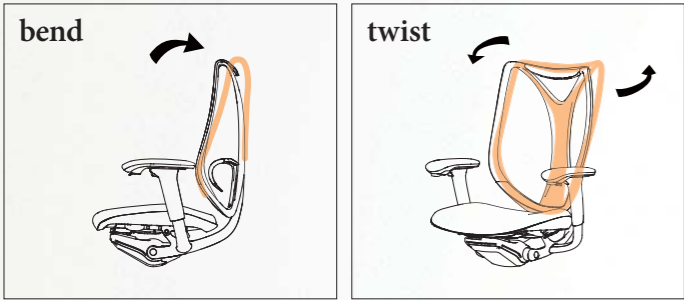
流れるような美しいフォルム。オフィスの日常を軽やかに彩るサブリナはオカムラの新しいシンボルとなる。リングフレームとメッシュが背中をやさしく受け止め、座ったままの状態で様々な調整が簡単に操作可能。人間工学に基づいたアンクルチルト・リクライニングにより、くるぶしを軸に体に負担をかけることなくリクライニング。豊富な色展開で選択肢も広がり、より軽快な日常を演出してくれる。剛と柔を併せ持ったスタイルと充実した機能がサブリナの新しい提案です。

With its organic lines and beautiful silhouette, Sabrina, will become the new symbol for OKAMURA. The ring structure and mesh backrest gently support the back and allow the person to instantly adjust the seating condition. With its ankle tilt reclining system, which embodies the theory of ergonomics based on human engineering, the reclining angle can be controlled from the ankle, requiring less stress to be put on other parts of the body. With a wide variety of colors to choose from, it will surely animate your day. As the style being both flexible and stable, Sabrina will be a whole array of new functions to support you.

The backrest ring frame

背のリングフレーム

背もたれのデザインを構成するのは剛と柔を兼ね備えた樹脂製のリングフレーム。センターフレームが座る人の身体をしっかりと受け止めます。左右に枝分かれしたサイドフレームが適度なベンディング性能を生み出すとともに、身体の動きに追従します。さらに、高い透過性を誇るメッシュ生地を使用。これまでにない柔らかさと快適な座り心地を提供します。

The unique backrest is designed with a flexible yet sturdy resin ring frame. While the center frame firmly supports the person sitting, the side frame, forking left and right, allows for an adequate amount of bending to follow the weight distribution of the body. A highly permeable mesh fabric provides a flexible and comfortable sitting condition.

コンテッサに始まったオカムラとジウジアーロ・デザインのコラボレーションは、サブリナへ受け継がれる。そのクラシックな気品だけでなく革新性において世界のデザインを牽引してきたジウジアーロ・デザインと、長年人間工学を追求してきたオカムラとのコラボレーションは、これまでに数多くの賞を受賞してきた。その美しい曲線と流動的なフォルムはジウジアーロ氏が長く追求してきたものだ。サブリナの革新的なリング構造は見た目の美しさだけでなく、流動的なフレーム・デザインと透過性の高いメッシュの背もたれによって体を包みこむ。サブリナはジウジアーロ氏のデザイン哲学を象徴する一品であることは間違いない。

Collaboration between OKAMURA and GIUGIARO DESIGN that started with CONTESSA, will be passed on to SABRINA. GIUGIARO DESIGN studio has long led the design world not only with its innovativeness but its classic elegance and the design with OKAMURA has won many awards as a result of pursuing ergonomics to evaluate the physical function of the body. Its curved and organic form follow the lines long pursued by Mr. Giugiaro. Now it is SABRINA with its innovative ring structure not only aesthetically beautiful but with the organic frame design and mesh backrest functions, which caress the body to ease the tension in the office. It is no less a signature of GIUGIARO, reflecting the design philosophy based on the structure of the body.

Profile:

1981年にジョルジェット・ジウジアーロ氏が創設したジウジアーロ・デザインはトリノ近郊のモンカリエリに拠点を置き、その工業／車両デザイン部は世界の工業デザインを牽引する。私たちの周りにある多くの製品で、機能的な革新と自然なフォルムの融合を実現し続ける。ジョルジェット・ジウジアーロ氏が現在も会長として牽引する中、1996年よりファブリツィオ・ジウジアーロ氏がイタルデザイン・ジウジアーロのスタイリング・ディレクターに就任。

Established in 1981 by Giorgetto Giugiaro, is based in Moncalieri near Turin and the industrial and transport division of the firm, leads the world in industrial design. It continues to realize the fusion of functional innovation and organic form in the many products that surround us. Following the family legacy, Fabrizio Giugiaro has taken on the role as styling director of Italdesign-Giugiaro since 1996 whilst Giorgetto Giugiaro remains its Chairman.

FUNCTION

Not just looks, but functions for comfort.

美しさだけでなく、快適に座る為の機能を。

オフィスで快適に過ごすため、見た目の美しさだけでなく、個々の身体、仕事環境を考慮。サブリナはそんなデザインと人間工学の経験が生んだ結晶です。

In pursuit for a comfortable office environment, OKAMURA has come up with many functions to improve our sitting conditions for the individual. SABRINA is the answer to our ideas on aesthetic design and human engineering.

Smart Operation

スマートオペレーション

座ったままの自然な姿勢で簡単に調節ができる「スマートオペレーション」を採用。リクライニングの固定・解除は左肘の操作レバーにより行なえます。リクライニング反力の強弱調節も新開発の「クイックスライドオペレーション」を採用することで、座面右下のレバーをスライドさせるだけの簡単操作が可能になりました。また座面の高さ調節も右肘の操作レバーにより、上下100mmの調節が行なえます。

With Smart Operation, one can maintain a natural posture with easy adjustment in your seat. Lock and release for reclining can be done by an easy flip of a switch located on the left arm. With the newly developed Quick Slide Operation, counterforce adjustment for reclining can be made by simply sliding the lever on the right side underneath the seat. The up and down seat adjustment can be made with the lever on the right arm. The vertical stroke is 100mm.

Adjust Arm (4D Arm)

アジャストアーム（4Dアーム）

これまでの肘パッド部の上下（1D）、回転（2D）、前後（3D）の動きに加え、幅方向（4D）の調節が可能です。上下は100mm、角度は内側20°、外側10°、前後は40mm、左右は片側25mmずつ可動します。

It is possible to adjust the elbow pad to the following options; up and down (1D), rotation (2D), forward and back (3D) and sideways (4D). The play is 100mm for vertical, 20° inbound, 10° outbound in angle, 40mm for depth and 25mm for horizontal, left and right, adjustment.

Ankle Tilt Reclining

アンクルチルトリクライニング

くるぶしを中心としてイスの背と座がシンクロしてスライドするアンクルチルトリクライニング。体重を自然に分散し、リクライニングした時にも太腿などを圧迫することなく、自然な姿勢をサポートします。リクライニングの角度は23°です。

The ankle tilt reclining system is achieved by sliding the backrest and seat in synch with the load distributed from the ankle. Organically distributing the body weight, it supports a natural reclining posture without pressure to the thigh. Sabrina can recline up to 23°.

Seating Depth Adjustment

座面奥行調節

座面左下のレバーによる簡単な操作により、前後に50mmスライドできます。

With a simple flip of a lever, located at the bottom left of the seat, one can achieve a range of 50mm.

Cushion with Different Hardness

異硬度クッション

硬さの異なる3種類のウレタンを一体で成型しました。座面の前方は太腿を圧迫しないように柔らかく、後方はお尻をしっかりとサポートするため硬いクッションを採用しました。

Molded together are 3 urethanes of different hardness. The front of the seat is made soft so as not to pressure the thighs, and the back side has a harder cushion to firmly support the buttocks.

OPTION

Headrest

後頭部をしっかりと支えることができる大型のヘッドレスト。

The large headrest firmly will support the back of the head.

Hanger

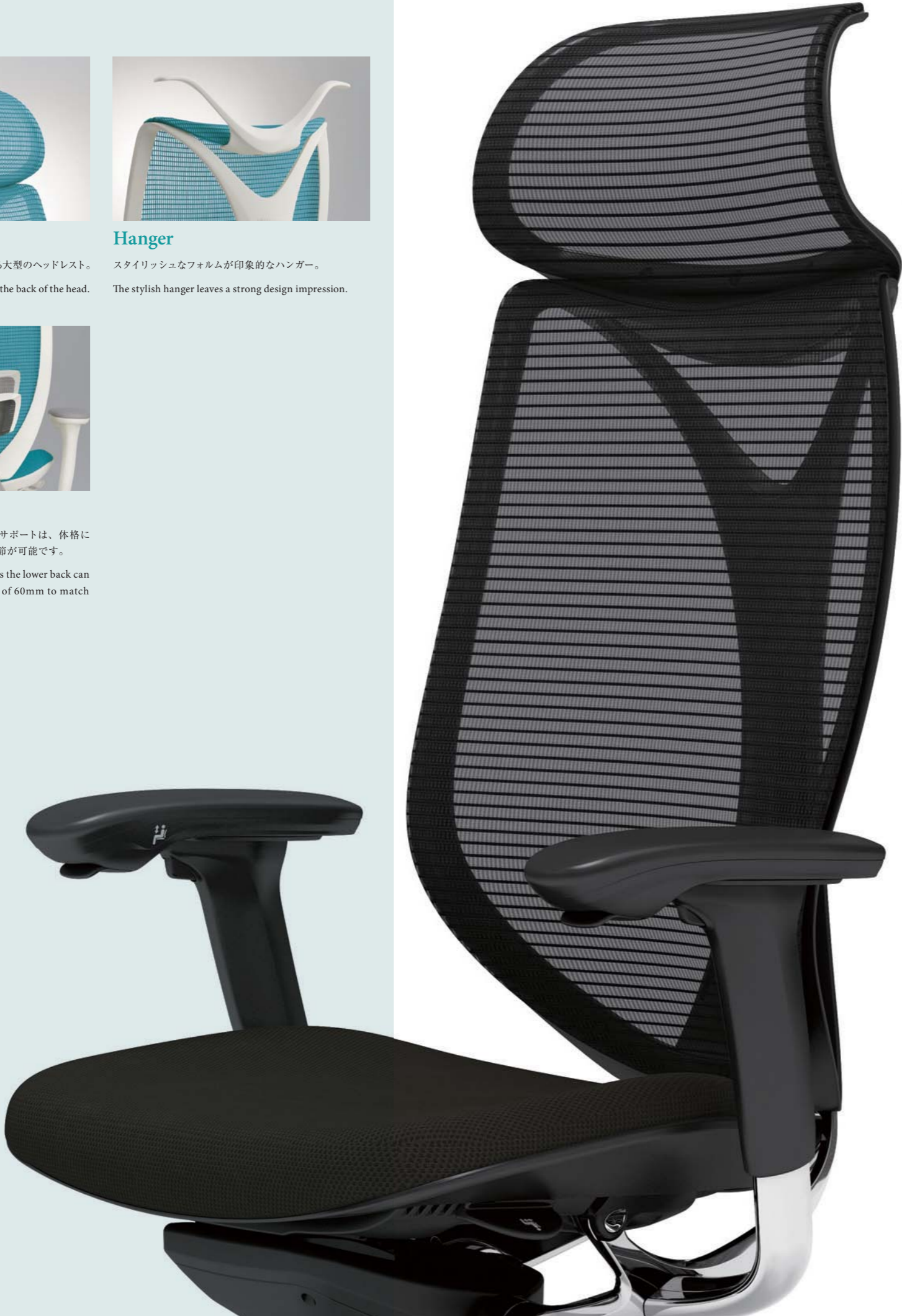
スタイリッシュなフォルムが印象的なハンガー。

The stylish hanger leaves a strong design impression.

Lumbar Support

腰部をしっかりホールドするランバーサポートは、体格に合わせて上下60mmの範囲で高さ調節が可能です。

The lumber support that firmly grasps the lower back can be adjusted within a vertical range of 60mm to match your physical requirement.

Office Scene

Meeting Scene

Executive scene

SPECIFICATIONS

Extra High Back

C885BW - FSZ6

C885BR - FSY1

High Back

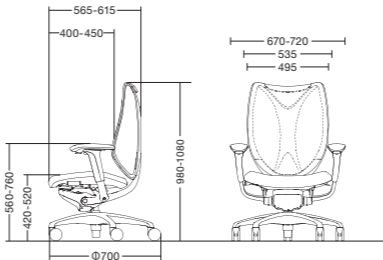
C883BW - FSZ8

C883BR - FSZ4

Extra High Back
エクストラ ハイバック

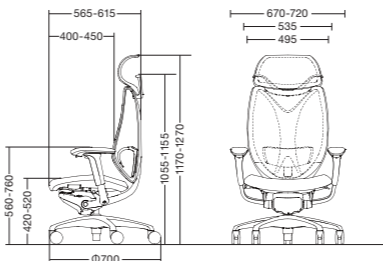
White ホワイト	Black ブラック	Hanger ハンガー	Lumbar Support ランバーサポート
C885BW	C885BR		
C886BW	C886BR	●	
C885BZ	C885BS		●
C886BZ	C886BS	●	●

High Back
ハイバック

White ホワイト	Black ブラック	Hanger ハンガー	Lumbar Support ランバーサポート
C883BW	C883BR		
C884BW	C884BR	●	
C883BZ	C883BS		●
C884BZ	C884BS	●	●

Back View

Color Variation

BACK / SEAT

Black ブラック FSY1	Light Gray ライトグレー FSZ3	White ホワイト FSY2	Dark Blue ダークブルー FSZ4	Medium Blue ミディアムブルー FSY3	Aqua Blue アクアブルー FSY4	Blue Green ブルーグリーン FSZ6
Dark Green ダークグリーン FSZ5	Lime Green ライムグリーン FSY5	Mango Yellow マンゴーイエロー FSY6	Orange オレンジ FSZ8	Red レッド FSY9	Dark Brown ダークブラウン FSY8	Beige ベージュ FSY7

Option

Headrest
ヘッドレスト
ブラック：C8501Y - FS□□
ホワイト：C8501W - FS□□

Hanger
ハンガー
ブラック：C8926Y - G721
ホワイト：C8926Y - GB03

Lumbar Support
ランバーサポート
ブラック：C8519Y - G721
ホワイト：C8519Y - GB03

Ecology

オカムラでは、地球環境に負荷の少ない材料を採用するとともに、素材ごとに分別設計を行っています。さらに、主要樹脂部品には素材表示を行い、リサイクルや分別廃棄に配慮しています。

Okamura uses environmentally friendly materials and modular designed parts. Additionally, major resin parts are labeled for easier recycling and disposal.

Designed for disassembly and recycling
分別設計
単一素材への分解が可能な徹底した分別設計を実施。
Sabrina is designed with a mind for easy disassembly and recycling so materials can be thoroughly separated into same groups.

PET recycled fabric
PETリサイクルクロス
最新のリサイクル技術によりペットボトルや回収した繊維製品から再生したポリエステル糸を使用した、PETリサイクルクロスを採用。
With the new recycling technology, Sabrina adopts PET bottle recycled cloth made of polyester threads recycled from PET plastic bottles and reclaimed fiber.

Design for longevity and durability
ロングライフ設計
背座のクッションは別々に交換可能なため、末永くお使いいただくためのメンテナンスが容易に行えます。
As the backrest cushion can be replaced separately, maintenance for longer use is offered.

Positive use of recycled resin is adopted
再生樹脂の積極採用
資源の有効利用をはかるため、再生樹脂を積極的に採用。
Positive use of regenerated resin is adopted for the efficient use of resources.

ISO14001 登録

（株）岡村製作所	登録番号：JSAE 283
（株）関西岡村製作所	登録番号：JQA-EM 0459
（株）オカムラ物流	登録番号：JSAE 324
（株）オカムラサポートアンドサービス	登録番号：JSAE 679
（株）山陽オカムラ	登録番号：JQA-EM 1166
（株）富士精工本社	登録番号：KHK 09ER·793

ISO 9001 登録

追浜事業所	登録番号：JSAQ 630
高畠事業所	登録番号：JSAQ 1316
つくば事業所	登録番号：JQA 1999
富士事業所	登録番号：JQA 2106
御殿場事業所	登録番号：JQA 2106
中井事業所	登録番号：JSAQ 860
（株）関西岡村製作所	登録番号：JQA 2484
（株）山陽オカムラ	登録番号：JQA-QM 3753
（株）富士精工本社	登録番号：KHK 98QR·094

カタログの記載について

○価格は、消費税を含んだメーカー希望小売価格です。配送費、施工費は含まれておりません。
○記載の寸法表示は、mm（ミリメートル）で表しています。
○諸般の事情により、価格・仕様・寸法・カラーなどを予告なく変更する場合がありますので、あらかじめご了承ください。
○現品とカタログの掲載製品の色は、印刷のため多少相違がありますのでご了承ください。

○本カタログには、グリーン購入法適合製品が掲載されております。
このマークは、社団法人日本オフィス家具協会（JOIFA）が【国等による環境物品等の調達の推進等に関する法律（グリーン購入法）】の普及と識別を目的として制定した統一マークです。マークは、JOIFA会員企業の製品でグリーン購入法に適合していることを示し本マークで表記された製品の紹介文字等は緑色で示しております。なお、グリーン購入法適合製品のうち木質材を使用した製品に関しては、ご要望に応じて合法性等の証明書をご提示致します。

▮適合している製品は製品コードを緑色で表示。
1234BC-FT□□

▮非適合製品は製品コードに＊を付けて表示。
1234BC-FT□□*

▮対象外製品は製品コードを黒色で表示。
1234BC-FT□□

○本カタログには、オカムラグリーンウェーブ製品が掲載されております。
自然環境の保護・リサイクル推進の観点から、オカムラが独自に環境保全に役立つ製品として推奨するものです。

⚠オカムラ製品のご使用にあたり

○厳しい品質検査を終えた製品をお届けしていますが、万一製品に不具合が生じた場合はご連絡ください。確実な対応をさせていただくとともに、今後の製品開発や再発防止に反映させていただきます。
○什器のご使用にあたっては、必ず取扱説明書をよくお読みの上、正しくお使いください。また、取扱説明書は大切に保管してください。
○お客様により安全にお使いいただくために、必要に応じて製品への警告ラベルを貼付しています。ご使用の前に内容をご理解の上、正しくお使いください。
○カタログ・説明書・ラベル等に表記してある最大積載質量を超える物を載せないでください。
○解体・施工に関する作業は、担当者までお申し付けください。
○不要になった製品などのお引き取りをご希望の場合は、適正な処理を行なう有料の廃棄物運搬業者と廃棄物処理業者をご紹介いたします。弊社販売窓口までご連絡ください。

オフィス家具製品の安全性と保証期間

当社は社団法人日本オフィス家具協会（JOIFA）の「オフィス家具PL対応ガイドライン」に準拠した安全な製品をご提供しております。この製品の保証期間は、特別の定めある製品以外は、JOIFA顧客対応ガイドラインに基づき、通常の状態で使用された場合の3つの種類ごとに（お客様ご購入の日から）1年・2年・3年としております。今後とも当社はより一層製品の品質・安全に留意してまいります。当社製品をこれからもご愛用ください。

	不具合箇所・現象の例	保証期間
外観・表面仕上	塗装及び樹脂部分の変・褪色、レザー・クロスの磨耗	1年
機構部・可動部	引出し・スライド機構・扉の開閉・錠前・昇降機構の故障	2年
構造体	強度・構造体に係わる破損	3年

JOIFA 308 社団法人 日本オフィス家具協会 会員番号

JOIFA標準使用期間について

消費生活用製品安全法が改正され特定の製品には「設計標準使用期間」の表示が義務づけられました。オフィス家具は対象ではありませんがJOIFAでは経年劣化による事故を防止し安全にお使いいただくため「JOIFA標準使用期間」を設定致しました。該当製品には構造部分の経年劣化が予測される年数をラベルで表示し注意喚起致しますのでご理解いただきますようお願い申し上げます。製品ごとに異なりますので詳しくはお問い合わせください。なお、品目別「JOIFA標準使用期間」は下表のとおりです。

机	10年	非回転椅子	8年	教室用家具ー机	8年
机(可動部のあるもの)	8年	固定椅子(脚が木製)	5年	教室用家具ー椅子	8年
テーブル	10年	折りたたみ椅子	5年	金庫	20年
テーブル(可動部のあるもの)	8年	収納家具(除・電装,木製)	10年	ボード類(除・電子黒板)	10年
折りたたみテーブル	8年	収納家具(引き出し付)	8年	ボード類(自立式)	5年
回転椅子	8年	棚(固定式)	10年		

※ 標準使用期間は耐用年数、保証期間ではありません。
※ 弊社では、棚・金庫及び学習椅子は適用外となっています。
また、ガラステーブル・ローパーティションはJOIFAとしても対象となっておりません。

2012年11月 発行

お問い合わせ・ご相談は、下記へ

よい品は結局おトクです
株式会社 岡村製作所

ホームページアドレス http://www.okamura.co.jp/

お問い合わせ・ご相談は お客様サービスセンターへ
フリーダイヤル 0120-81-9060
受付時間 9:00〜17:20（土・日・祝日を除く）

オフィス製品部 YOCC32-2N1 P.DD '12-11